

Technische Daten / caractéristiques techniques / technical properties

Einsatzbereiche domaines d'utilisations field of application	Polstermöbel, Möbel, Stühle, Bänke und allg. Dekorationen im Innenausbereich Meubles rembourrés, sièges, chaises, bancs et décoration générale dans la domaine d'intérieur Sofas, benches, stools, chairs, armchairs etc. and any other general decoration purposes	
Zurichtung / Traitement / Treatment	semi-anilin	
Eigenschaften caractéristiques properties	ausgesuchte europäische Bullenhäute, natürliche Narbenstruktur, chromgegerbt, anilindurchgefärbt, frei von AZO, PCP Formaldehyde peaux de taureaux européens sélectionnées, cuir pleine fleur naturel, tanné au chrome, teint dans la masse à l'aniline, exempt d'AZO, de PCP et de formaldéhyde selected European bull skins, natural grain structure, chrome-tanned, completely aniline colored, free of AZO, PCP, formaldehyde	
Hautgrösse / tailles des peaux / size	ca./env./approx.	5,2 m ²
Dicke / épaisseur thickness	ca./env./approx.	1,4–1,6 mm
Flächengewicht / poids weight	ca./env./approx.	1000 g/m ²
Lichtechtheit résist. à la lumière light fastness	max. 5	> 4
Haftfestigkeit force d'adhésion adhesion strength	ISO 105B02 ISO 11644	≥ 2,5 N/cm ²
Dauerfaltverhalten résist. à la flexion flex resistance	ISO 5402	> 20'000 x
Reibechtheit / résist. de frottement rubbing fastness	Filz trocken/sec/dry Filz nass/humide/wet	> 500 t > 150 t
Sonderfarben / couleurs	ca./env./approx.	50 Häute/peaux/hides / 250–300 m ²
Brandklassifizierung résistance au feu classific. flame retardent	EU AT GB	EN 1021/1+2 ÖN3800/3825: B1 / Q1 BS 5852/0+1 IMO A.652
Schwerentflammbare Ausrüstung traitement non-feu fire resistant treatment	SN 198898 5.2, BS 5852 crib 5, FAR 25583	> 10 Häuten / peaux / hides

Reinigung und Pflege: regelmässig abstauben und mit feuchtem Tuch abwischen. 1–2 x jährlich mit Speziallederpflegemittel behandeln. Starkes Reiben vermeiden. Keine alkohol- und lösungsmittelhaltige oder scheuernde Reiniger verwenden. Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.

Nettoyage et entretien: Dépoussiérer régulièrement avec un chiffon humide. Une à deux fois par an traiter avec un produit d'entretien spécial pour le cuir. Éviter de frotter. Ne pas employer de détergent contenant de l'alcool et du solvant ou de nettoyeurs abrasifs. Ne pas exposer directement à la lumière.

Cleaning and care: periodical dusting and cleaning with damp cloth. 1–2 annual treatments with special leather care. Strong rubbing to be avoided.

Cleaning agents containing alcohol, solvents, or which are abrasive are not to be used. Do not expose to direct sunlight.

Leder ist ein Naturprodukt und deshalb in seiner Art ein Unikat und nicht wiederholbar. Abweichungen in Farbe in Struktur sind unvermeidbar und als Beweis für echtes Leder kein Beanstandungsgrund. Natürliche Merkmale wie Mastfalten, Heckenrisse, Vernarbungen, Mückenstiche, Adern und Hautstruktur bleiben als Zeichen der Echtheit erhalten. montoro[®] classic muss mit geeignetem Lederpflegemittel regelmässig (mind. 1x jährlich) gepflegt werden. Bei hellen Farben wird vor Textilabrieb gewarnt. Alle Daten sind Mittelwerte. Änderungen bleiben jederzeit vorbehalten.

Le cuir est un produit naturel; chaque peau est une pièce absolument unique qu'il est impossible de reproduire. Les variations de coloris dans la structure sont inévitables et ne peuvent donner matière à réclamation pour le cuir véritable. Les caractéristiques naturelles du cuir, telles que les plis d'engraissement, les éraflures d'épines, les cicatrices, les piqûres d'insectes, les veines et la structure de la peau sont autant de signes de son authenticité. montoro[®] classic doit être entretenu régulièrement (au moins 1 fois par an) avec un produit d'entretien approprié au cuir. Pour les coloris clairs, avertissement est donné concernant les risques provoqués par le frottement des matières textiles. Toutes les données sont des valeurs moyennes. Sous réserve de modifications.

Leather is a natural product; every hide is unique and therefore non-reproducible. Differences in colour and structure are inevitable and are proof of authenticity and no motif for complaints. Natural characteristics like fat folds, hedge scars, healed wounds, insect bites, veins and irregularities remain as evidence of a genuine original. montoro[®] classic requires regular care (at least once a year) with a suitable leather care product. Light colours are prone to soiling by textiles with poor colour fastness. All data is based on average values. Data subject to change.